

”Det svenska samhällets internationalisering och den växande rörligheten över nationsgränser ställer höga krav på människors förmåga att leva med och inse de värden som ligger i en kulturell mångfald.”
Lgr 2011

OLIKA

Handledning till

Trolleri med Karam Nadjar

av författaren Ebba Berg och illustratören Carl Flint

SYFTE

Att tillsammans med eleverna samtala kring och reflektera över: flytt, flykt, känslor, språk, drömmar, kläder och saknad.



FRÅGOR OM FLYTT, FLYKT OCH KÄNSLOR

1. När boken börjar är det Karams första dag i klassen. Hur tror du att det känns? Har du varit ny någonstans, någon gång? Kommer du ihåg hur den första dagen på din skola kändes?
2. Karam vet inte vilken dag som blir den sista i klassen. Men han tror att den kommer snart, för han vet att han och hans mamma ska flytta vidare. Hur tror du att det känns för Karam att inte veta när han ska flytta? Har du flyttat någon gång? Hur kändes det i så fall?
3. Karam har övat på att trola med sin mamma medan han rest från Syrien till Sverige. Varför tror du att de lämnat Syrien?
4. Anna vill att Karam visar hur han gör sina trolleritrick. Det vill inte Karam. Varför vill han inte det, tror du? Hur tror du att det känns för Anna? Hur tror du att det känns för Karam?
5. När Karams mamma berättar att de ska resa vidare och få bo i en egen lägenhet blir Karam glad. Men han blir också ledsen att han inte hunnit trola på klassens timme. Har du varit med om det någon gång – att du både blivit glad och ledsen av något?
6. Innan Karam flyttar visar han Anna sina trick. Varför tror du han gör det plötsligt, när han inte vill det förut? Har du ändrat dig någon gång? Vad hände då?
7. Karam tycker att Anna var bra på att lära sig trolleritricken. Och han tänker att han var en bra lärare. Finns det något som du tycker att du är bra på? Finns det något som du tycker att någon annan är bra på?
8. Titta på klassfotot. Där är inte Karam med. Varför är han inte det?

FRÅGOR OM SPRÅK, DRÖMMAR, KLÄDER OCH SAKNAD

1. Eleverna i klassen pratar ett annat språk än Karam. Hur tror du att det är för Karam att inte prata samma språk som de andra i klassen? Har du varit med om att inte förstå vad andra säger? Hur kändes det?
2. I skolan visar några i klassen upp en pjäs. Karam förstår inte vad de säger, men han förstår ändå vad pjäsen handlar om. Varför gör han det, tror du?
3. Titta på sid 18 och 19. Där leker många barn olika lekar. Vad leker de? Vad tycker du om att göra när du är ute med dina kompisar?
4. Karam fantiserar och drömmer om att stå på en scen och trolla framför en publik. Finns det något du drömmer om att göra?
5. I boken har Anna samma tröja på sig alla dagar. Varför tror du att hon har det? Finns det något klädesplagg som du tycker extra mycket om?
6. Karam känner att han kommer att sakna Anna när han flyttat. Saknar du någon?



OM NYANLÄNDA

Karam är ett så kallat nyanlänt barn, det vill säga någon som nyligen kommit till Sverige och som inte än lärt sig svenska. Det påverkar så klart Karams liv mycket, precis som upplevelser av flykt, krig och att behöva lämna sitt hem och hemland gör. Men Karam är också ett barn i stunden och ett barn som i likhet med de allra flesta barn har intressen och drömmar. Det är ovanligt att böcker skildrar nyanlända barns nya sammanhang och vardag i Sverige. Böcker har sällan ett annat fokus än själva flykten. Den behöver så klart också skildras, men lika viktig är till exempel vardagen på ett flyktingboende, som är en självklarhet för många barn i Sverige idag. *Trolleri med Karam Nadjar* ger Karam en identitet utöver sin status som flykting. Han har klasskompisar, sin starka vilja och sina drömmar om att trolla. saker som alla barn kan känna igen sig i.

OM VÄNSKAP

Vänskap över könsgränser förkommer hela tiden och är vanligare ju yngre barn det handlar om. Vuxna har dock en tendens att uppmuntra barn att leka i grupper eller med enskilda personer av samma kön. Ofta benämns det som sker utifrån könsaspekter: "Här leker tjejerna med xxx" vilket signalerar kön som gruppens främsta gemensamma nämnare. Vuxna tolkar också gärna lekar över könsgränserna utifrån rådande heteronormer. När två pojkar leker ihop föreslår sällan vuxna att de är kära eller ska gifta sig när de blir stora. Genom att benämna kärleken mellan barn främst som vänskaplig lämnar vi som vuxna barnen friare att utveckla de kärleksmönster som passar dem. Att benämna relationen som romantisk kan också driva vänner ifrån varandra. I den här boken ser vi vänskap mellan en hon och en han skildrad på ett självklart och oproblematiskt sätt.

BONUSBOLL:

Bokens Karam är inspirerad av en pojke som flytt hit från Syrien. Karams mamma Ratiba berättade för författaren Ebba Berg att familjen hade varit på biblioteket, men att Karam blivit ledsen för att han inte kunde hitta några böcker med namn som ens liknade hans eget. Det såg Ebba till att ändra på: nu har Karam en egen bok uppkallad efter sig!



Epost: info@olika.nu, tel: 072 19 18 056

böcker ut & in – ut med stereotyper – in med möjligheter!

www.olika.nu

OLIKA

UTBILDNING